

ATMINTINĖ

Gestų kalbos vertimo paslaugų  
užsakymas

- Ketinate renginį / informaciją pritaikyti asmenims, turintiems klausos negalią?
- Užsiregistravo klientas, vartojantis lietuvių gestų kalbą?
- Rengiate posėdį ir kviečiate dalyvauti kurčiųjų organizacijų atstovus?
- Atvyko kurčiasis interesantas?

Tada ši informacija jums!





LIETUVOS KURČIŲJŲ DRAUGIJA

- Lietuvių gestų kalbos vertimo centras yra biudžetinė įstaiga, teikianti gestų kalbos vertimo paslaugas fiziniams ir juridiniams asmenims.
  - Gestų kalbos vertimo paslaugos yra nemokamos.
  - Gestų kalbos vertimo paslaugas reikia užsakyti.
  - Teikiamos kontaktinės ir nuotolinės vertimo paslaugos.
  - Daugiau apie mus: [www.vertimaigestais.lt](http://www.vertimaigestais.lt)
- 
- Lietuvos kurčiųjų draugija (LKD) – tai asociacija, kuri atstovauja ir gina kurčiųjų asmenų teises.
  - LKD skatina lietuvių gestų kalbos vartojimo plėtrą viešajame diskurse.
  - LKD teikia metodinę pagalbą dėl informacinės aplinkos pritaikymo asmenims, turintiems klausos negalią.
  - Daugiau apie mus: [www.lkd.lt](http://www.lkd.lt)

## **Gestų kalbos vertimo paslaugos gali būti užsakomos:**

- El. paštu
- Skype programa
- Telefonu / SMS
- Atvykus į LGKVC teritorinį skyrių

## **Užsakymų priėmimo laikas:**

- Pirmadieniais – ketvirtadieniais nuo 8.00 iki 16.30 val.
- Penktadieniais nuo 8.00 iki 15.15 val.



# Gestų kalbos vertimo paslaugas teikia:



## KAUNO TERITORINIS SKYRIUS

**I.Kanto g. 23, Kaunas**

Tel./faks. 8 37 260267

Mob. 8671 49592

[uzsakymai@vertimaigestais.lt](mailto:uzsakymai@vertimaigestais.lt)

## KLAIPĖDOS TERITORINIS SKYRIUS

**Galinio Pylimo g.3, Klaipėda**

Tel./faks. 8 46 410405

Mob. 8684 35468

[klaipeda.info@vertimaigestais.lt](mailto:klaipeda.info@vertimaigestais.lt)

## PANEVĖŽIO TERITORINIS SKYRIUS

**Aukštaičių g. 4, Panevėžys**

Tel./faks. 8 45 464840

Mob. 8698 06377

[panevezys.info@vertimaigestais.lt](mailto:panevezys.info@vertimaigestais.lt)

## ŠIAULIŲ TERITORINIS SKYRIUS

**Darbininkų g. 2E, Šiauliai**

Tel./faks. 8 41 524493

Mob. 8617 34980

[siauliai.info@vertimaigestais.lt](mailto:siauliai.info@vertimaigestais.lt)

## VILNIAUS TERITORINIS SKYRIUS

**Rudnios g. 6, Vilnius**

Mob. 8682 23304;

Mob. 8679 31020

[uzsakymai.vilnius@vertimaigestais.lt](mailto:uzsakymai.vilnius@vertimaigestais.lt)

[www.vertimaigestais.lt](http://www.vertimaigestais.lt)

# Informacija, reikalinga užsakant gestų kalbos vertimo paslaugą:

- Jei organizuojate **renginį, susitikimą, mokymus, informacinę sklaidą** ir pan., gestų kalbos vertimo paslauga turi būti užsakoma **ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas** iki renginio pradžios.
- Užsakant vertimo paslaugą reikia pateikti **šiuos duomenis**:
  - *vertimo paslaugos data, laikas, vieta, įstaigos, kur reikia paslaugos, pavadinimas;*
  - *preliminari trukmė, teminė sritis ir pobūdis (paskaita, santuoka, konsultacija ir pan.);*
  - *paslaugos gavėjo/užsakovo asmens kontaktai bei kt.*
- Pateikite **papildomą informaciją**, kuri reikalinga vertėjui pasiruošti, pvz.: pranešimas, dalomoji medžiaga, prezentacijos pateiktys ir t.t.
- Pasikeitus užsakymo aplinkybėms **būtinai** informuokite apie tai mus **iš anksto**.
- Dėl vertimo paslaugos **poilsio ir švenčių dienomis** kreipkitės **ne vėliau kaip prieš 10 darbo dienų** iki vertimo paslaugos teikimo dienos.
- Daugiau informacijos: <https://www.vertimaigestais.lt/informacija-uzsakymams/>



**Jei pas jus atvyko klausos negalia turintis klientas /  
interesantas (be vertimo paslaugos užsakymo), mes  
galime suteikti nuotolinę gestų kalbos vertimo  
paslaugą.**

Nuotolinės gestų kalbos vertimo paslaugos teikiamos **Skype** programa  
realiuoju laiku. Jums tereikia paskambinti pasirinktu adresu:

	<b>LGKvertimas/Kaunas</b>	8.00-20.00 val. (V 8.00-17.45 val.)
	<b>LGKvertimas/Klaipėda</b>	8.00-19.00 val. (V 8.00-15.45 val.)
	<b>LGKvertimas/Panevėžys</b>	8.00-19.00 val. (V 8.00-15.45 val.)
	<b>LGKvertimas/Šiauliai</b>	8.00-19.00 val. (V 8.00-15.45 val.)
	<b>LGKvertimas/Vilnius</b>	7.30-19.30 val. (V 7.30-18.15 val.)
	<b>24/7LGKvertimas</b>	visą parą, savaitgaliais ir švenčių d.



# Svarbu!

- Jei organizuojate renginį su vertimu į lietuvių gestų kalbą, iš anksto **informuokite** Lietuvos kurčiųjų draugiją el. paštu [centras@lkd.lt](mailto:centras@lkd.lt).
- Viešindami renginį su vertimu į lietuvių gestų kalbą **naudokite** gestų kalbą žymintį grafinį ženklą. Jį parsisiųsti galite [ČIA](#).



LIETUVOS KURČIŲJŲ DRAUGIJA